

一九九八年七月廿八日 28 July 1998

香港大學社會科學研究中心 Social Sciences Research Centre, The University of Hong Kong
民意研究計劃 Public Opinion Programme

「雷霆民意」調查系列 "Supercharged 881 Poll" Series

- 「雷霆民意」乃香港商業廣播有限公司經營之雷霆 881 商業一台自九八年六月一日起播出之時事節目。
- "Supercharged 881 Poll" is broadcast since 1 June 1998 on Channel FM881 of Commercial Radio operated by the Hong Kong Commercial Broadcasting Co. Ltd.

有關三級議會的意見調查

調查日期	27/7/98	成功樣本	529	回應率	40%	抽樣誤差	少於 2%
調查對象	十八歲或以上操粵語的香港居民			調查方法	由訪問員直接進行電話訪問		
抽樣方法	從住宅電話簿中隨機抽出號碼，再用電腦配對另一部份，當成功接觸目標住戶後，再用出生日期抽取其中一名受訪者接受訪問。						
研究設計	「雷霆民意」系列之各項調查由香港大學社會科學研究中心民意研究組獨立設計及執行，不受香港商業電台之編輯方向影響。						

1. 你贊唔贊成政府將食物安全同環境衛生既決策權收歸中央？ (訪問員請追問程度：只選一項)

非常贊成	7%
幾贊成	38%) 45%
一半半	8%
唔係幾贊成	20%)
完全唔贊成	5%) 25%
唔知/難講	22%
合計	100%

2. 不論你是否贊成將食物同環境衛生既決策權收歸中央政府，你贊唔贊成將兩個市政局合併？ (訪問員請追問程度：只選一項)

非常贊成	14%
幾贊成	47%) 61%
一半半	6%
唔係幾贊成	13%)
完全唔贊成	3%) 16%
唔知/難講	18%
合計	100%

Year	98/99
Meeting	CA-04
Date	26.09.98
File Name	p343c01
Pages	10

一九九八年七月廿八日 28 July 1998

附加資料：市民對三級議會的意见調查

此部份乃香港大學社會科學研究中心民意研究計劃之專題調查，並不屬於「雷達民意」系列。

調查日期：27/7/98 成功樣本：529 回應率：40% 抽樣誤差：少於2%
調查對象：十八歲或以上操粵語的香港居民 調查方法：由訪問員直接進行電話訪問
抽樣方法：從住宅電話簿中隨機抽出號碼，再用電腦配對另一部份，當成功接觸目標住戶後，再用
出生日期抽取其中一名被訪者接受訪問。
備註：此部份乃香港大學社會科學研究中心民意研究計劃之專題調查，並不屬於「雷達民意」系列。

1. 你覺得你對香港既區或租界組織認識有幾多？

好多	1%
幾多	6%) 7%
一半半	21%
唔係幾多	56%)
好少	13%) 69%
唔知/難講	3%
合計	100%

2. 你對政府發投既區或租界檢討既諮詢文件認識有幾多？

好多	1%
幾多	1%) 2%
一半半	11%
唔係幾多	50%)
好少	31%) 81%
唔知/難講	6%
合計	100%

3. 你覺得區議員同市政局議員既分別大唔大？

大	42%
唔大	41%
唔知/難講	18%
合計	100%

4. 你覺得十八個區議會係太多、太少、定係適中？

太多	15%
太少	4%
適中	68%
唔知/難講	13%
合計	100%

合計

100%

一九九八年七月廿八日 28 July 1998

5. 你覺得區域組成，即係地區議會，既改革應該以邊個原則為準？（訪問員請讀出首七項答案，追問「仲有呢？」；可選多項）

	頻數	佔答案總數百分比	佔總樣本百分比
提高效率及服務質素	296	29%	56%
促進市民參與社區事務	199	20%	38%
平衡各方利益	163	16%	31%
推動民主發展	106	11%	20%
提高議會問責性	84	8%	16%
發展地區特色	79	8%	15%
加強中央權力	42	4%	8%
唔知/難講	45	4%	9%
合計	1014	100%	

6. 你覺得三級議會中邊級議會最能服務市民？

立法會	31%
區議會	28%
兩個市政局	18%
三個都唔得	7%
唔知/難講	17%
合計	100%

7. 你最認識邊級議會既議員？

立法會	48%
區議會	20%
兩個市政局	3%
三個都唔識	20%
唔知/難講	9%
合計	100%

8. 你最敬重邊級議會既議員？

立法會	38%
區議會	11%
兩個市政局	3%
三個都唔敬重	30%
唔知/難講	19%
合計	100%

9. 整體來講，你對立法會議員既工作認識有幾多？		
好多	2%)
幾多	9%	)11%
一半半	29%	
唔係幾多	47%)
好少	12%	)59%
唔知/聽講	2%	
合計	100%	
10. 整體來講，你對市政議員既工作認識有幾多？		
好多	1%)
幾多	8%	)9%
一半半	24%	
唔係幾多	50%)
好少	16%	)66%
唔知/聽講	2%	
合計	100%	
11. 整體來講，你對區議員既工作認識有幾多？		
好多	1%)
幾多	14%	)15%
一半半	30%	
唔係幾多	38%)
好少	16%	)54%
唔知/聽講	2%	
合計	100%	

一九九八年八月號 August 1998
一九九八年八月十一日特別號 Special Release of 11 August 1998

民意快訊 POP EXPRESS

❖ 號外 ❖

EXTRA POP EXPRESS

民意研究計劃 香港大學社會科學研究中心
Public Opinion Programme Social Sciences Research Centre (SSRC), The University of Hong Kong

有關檢討地區議會架構之意見調查 Opinion Surveys on the Review of the Structure of the District Organizations

政府近日就地區議會重組進行諮詢，了解市民及各界對三級議會組織架構及權責分配的意見。由於是次討論之議題直接影響本港地區議會的發展，故本研究組亦特意就此議題進行民意調查，了解廣大市民的意見。為使社會上已有充份討論，及便調查結果能更為全面及客觀地反映現況，本研究組刻意選取於政府諮詢期近完滿前、及各界在獲取正負兩面的意見後始進行調查。另外，亦為避免影響市民意見，本研究組亦特意安排於政府諮詢完畢後始公佈是次調查結果，希望能夠作為政府有關人士參考之用。

整項調查分兩部份進行，首部份主要環繞市民對區域組織架構及各級議員的認識程度與評價，並已於較早前公佈過部份初步數據，今天再為各位公佈經樣本累積後之調查結果（調查日期為七月二十七至二十八日，成功樣本為一千零三十八個）；另一部份則著重探討市民對合併與解散兩個市政局的問題，及地區組織如何組成的意見（調查日期為七月二十八至二十九日，成功樣本為一千零二十三個），屬首次發放之數據。

對區域組織架構及檢討文件認識不多

調查發現，六成七被訪者表示對區域組織架構認識不多或甚少，其餘有二成半表示認識程度屬一半半，只有五個百分比認為對此有認識。另外，政府發表的區域組織檢討諮詢文件則更不為市民所認識，有八成被訪者表示對此不大認識，另外一成二表示「一半半」。兩項數據反映市民基本上對區域組織之架構及檢討情況認知有限。

調查日期 Date of survey : 27-28/7/98	成功樣本 Successful cases : 1,038	回應率 Response rate : 41.6%
你覺得你對 XXXX 認識有幾多? How familiar are you with XXXX?		
	香港既區域組織架構 The structure of the district organizations of Hong Kong	政府發表既區域組織檢討既諮詢文件 The consultation document on the evaluation of the district organizations
好多	Very familiar 0.4%	) 0.5%
幾多	Quite familiar 4.6%	) 5.0% 1.3%
一半半	Half-half 25.2%	) 12.3%
唔係幾多	Quite unfamiliar 54.5%	) 52.9%
好少	Very unfamiliar 12.6%	) 67.1% 27.5%
唔知/難講	Don't know/Hard to say 2.7%	) 5.5%

一九九八年八月號 August 1998

一九九八年八月十一日特別號 Special Release of 11 August 1998

民意快訊 POP EXPRESS

對現時三級議員工作之認識及評價

調查的另一個項目，是嘗試了解被訪者對現時三級議會工作的認識及評價。調查結果發現，在認識程度方面，五成一的被訪者均表示在比較三級議員時，最為認識的是立法會議員，認為最認識區議員的有一成九，而表示三級議員均不認識的亦有一成七。相對而言，市民對兩個市政局議員的認識程度最少，只有五個百分比被訪者表示最認識的是兩個市政局議員。

再談及對議員工作的認識程度，大部份被訪者均表示對三級議員工作認識不多（包括六成六表示對市政議員工作不大認識、五成七表示對立法會議員工作不大認識，及五成半表示對區議員工作不大認識）。若要比較被訪者最認識的議員，調查顯示，唯有較多認識的是區議員，一成三被訪者認為其對區議員之工作認識頗多，三成表示認識屬一半半；至於立法會議員，一成表示認識頗多，三成則表示認識屬一半半；而市政議員方面，則只有七個百分比表示認識頗多，而認識程度一半半的有二成半。

對各級議員的評價方面，各有近三成的被訪者分別認為立法會及區議會在三級議會當中最能夠服務市民，而另有兩成被訪者則認為兩個市政局最能夠服務市民，其餘一成半沒有給予肯定答案，而餘下之六個百分比則表示三級議會均不能夠服務市民。論敬重程度方面，四成一被訪者表示最敬重的是立法會議員，二成九則表示三級議員都不敬重，一成則回答最敬重區議員，其餘有一成六沒有給予答案，及三個百分比表示最敬重兩個市政局議員。

概括被訪者對各級議員的認識及評價，若純粹論各級議員的知名度，當以全港曝光率最高的立法會議員為最多市民所認識，而立法會作為三級議會的最高層次，亦廣泛被最多被訪者所敬重。不過，若論對議員工作的認識方面，市民則較對區議員有較多認識，對立法會議員工作的認識則僅次。另外較明顯的發現，是兩個市政局在市民心目中最為遜色，一方面，市民似乎對兩個市政局議員最不認識亦最不敬重（在比較三級議會的情況下），亦同時對市政議員的工作最不認識；此外，較少被訪者認為兩個市政局能夠服務市民。

當結合上一部份提及有關市民對區域組織架構認知程度的調查數據，可以總結的是一般被訪者無論對區域組織架構抑或議會工作均認識不多。在此大前提下，被訪者對一些相關性具體問題（如市政局應否合併或解散、區域組織以那種形式或最理想等）提供之意見，極可能是在印象模糊及缺乏認識的情況下所給予，故結果相信只能作參考及制定整體方向之用。同時，亦正正由於被訪者對此等事宜缺乏認識，他們在某些議題上作出的見解，有時亦存在一定的矛盾（請見以下部份之調查結果）。

調查日期 Date of survey : 27-28/7/98		成功樣本 Successful cases : 1,038		回應率 Response rate : 41.6%	
你最 XXX 邊級議會既議員？ The Councillors of which tier of government are/do you most XXX?					
		認識 Familiar with		敬重 Respect	
立法會	Legislative Council	50.6%		41.3%	
區議會	District Boards	19.1%		10.4%	
兩個市政局	The Municipal Councils	4.5%		3.4%	
三個都唔識	None of them	17.4%		28.8%	
唔知/難講	Don't know/Hard to say	8.3%		16.2%	
整體黎講，你對 XXX 既工作認識有幾多？ On the whole, how familiar are you with the work of the XXX?					
		立法會議員 Legislative Councillors	市政議員 Urban Councillors	區議員 District Board Members	
好多	Very familiar	1.1%)	0.4%)	0.7%)	
幾多	Quite familiar	9.1%) 10.2%	6.5%) 6.9%	12.7%) 13.4%	
一半半	Half-half	30.7%	24.8%	29.6%	
唔係幾多	Quite unfamiliar	46.5%)	50.0%)	41.3%)	
好少	Very unfamiliar	10.9%) 57.4%	16.0%) 66.0%	13.6%) 54.9%	
唔知/難講	Don't know/Hard to say	1.6%	2.2%	2.1%	

一九九八年八月號 August 1998

一九九八年八月十一日特別號 Special Release of 11 August 1998

民意快訊 POP EXPRESS

調查日期 Date of survey : 27-28/7/98 成功樣本 Successful cases : 1,038 回應率 Response rate : 41.6%

你覺得三級議會中邊級議會最能夠服務市民？

Out of the three tiers of governments, which one do you think can serve the people best?

立法會	Legislative Council	29.5%	三個都唔得	None of them	6.4%
區議會	District Boards	29.4%	唔知/難講	Don't know/Hard to say	15.1%
兩個市政局	The Municipal Councils	19.6%			

對改革區域組織的方向

調查的另一部份，是測試被訪者對檢討區域組織架構方面的意見，其中發現六成九的被訪者認為現時十八個區議會的數量屬於適中，另外有一成六則認為十八個屬於太多，一成則沒有給予意見。當被訪者被問及地區議會之改革應以那一個原則為準時，最多被訪者提及的是「提高效率及服務質素」，五成八被訪者認為此項原則重要。另外，四成被訪者認為改革應以「促進市民參與社區事務」的原則為準，三成二則表示能夠「平衡各方利益」亦相當重要。二成七及二成二的被訪者則分別提及「推動民主發展」與「提高議會問責性」亦應作為檢討時的準則。綜合而言，市民認為區域組織無論朝那一方向進行改革，最重要的是能夠維持高效率及良好的服務質素，其次是期望該等地區決策組織能夠讓市民參與地區事務，容納各方意見及確切反映市民需要。

調查日期 Date of survey : 27-28/7/98 成功樣本 Successful cases : 1,038 回應率 Response rate : 41.6%

你覺得區議員同市政局議員既分別大唔大？

Do you think there is much difference between the District Board Members and the Urban Councillors?

大	Much	42.9%	唔大	Not much	42.3%	唔知/難講	Don't know/Hard to say	14.7%
---	------	-------	----	----------	-------	-------	------------------------	-------

你覺得十八個區議會係太多、太少、定係適中？

Do you think having 18 district boards are too many, too few, or just right?

太多	Too many	15.6%	適中	Just right	69.1%
太少	Too few	5.0%	唔知/難講	Don't know/Hard to say	10.4%

你覺得區域組織，即係地區議會既改革應該以邊個原則為準？

Which principle do you think the reform of the district organizations should follow?

		佔答案總數百分比 % of overall responses	佔總樣本百分比 % of total sample
提高效率及服務質素	Improve the efficiency & quality of services	27.0%	57.6%
促進市民參與社區事務	Encourage people to participate in community affairs	18.5%	39.5%
平衡各方利益	Balance different parties' interests	14.8%	31.7%
推動民主發展	Promote democratic development	12.7%	27.0%
提高議會問責性	Improve accountability of the organizations	10.3%	22.0%
發展地區特色	Develop district characteristics	8.7%	18.5%
加強中央權力	Strengthen the power of the Central Gov't	4.4%	9.3%
唔知/難講	Don't know/Hard to say	3.7%	7.9%

一九九八年八月號 August 1998
 一九九八年八月十一日特別號 Special Release of 11 August 1998

民意快訊 POP EXPRESS

合併·解散兩個市政局與權責分配問題

調查亦直接詢問被訪者是否贊成合併或解散兩個市政局的問題，結果發現，六成八被訪者並不贊成解散兩個市政局，相反有六成一被訪者則贊成合併兩個市政局。換句話說，被訪者似乎較傾向合併多於解散兩個市政局。

就食物安全及環境衛生事務權責問題上，意見頗為參差，四成九贊成將此項事務收歸中央處理，亦有三成九持相反意見。不過，當在假設政府取消兩個市政局後，現時其權責應如何安排時，三成半被訪者認為應將部份兩個市政局的權責收歸中央，部份則下放至區議會層面，另亦有二成八認為應該將全部權責下放區議會，其餘一成八則表示應全部收歸中央。數據顯示，雖然有較多被訪者同意將食物安全及環境衛生事務收歸中央，但一般被訪者並不同意將所有市政局之權責均收歸中央，反而較傾向只將部份權責收歸，或甚至全下放至區議會層面，簡接顯示市民仍然認同有地區議會存在的必要。

至於地區議會層次應該是一級抑或兩級，被訪者意見並不一致，亦未能顯示應該保留市政局抑或區議會。調查結果發現，三成半被訪者認為除立法會以外，本港應該實行多一級的地區議會制度便可；亦有二成四被訪者認為地區議會制度必須實行兩級，其餘有二成七的被訪者則未能給予肯定答案。

調查日期 Date of survey :28-29/7/98		成功樣本 Successful cases : 1,023		回應率 Response rate : 42.6%	
你贊唔贊成 XXX 兩個市政局? Do you agree to XXX the Municipal Councils?					
		合併 Merging		解散 Disbanding	
贊成	Agree	60.7%		16.2%	
中立/無所謂	Neutral/Doesn't matter	12.3%		6.8%	
唔贊成	Disagree	16.2%		68.4%	
唔知/難講	Don't know/Hard to say	10.8%		8.5%	
你贊唔贊成政府將食物安全同環境衛生事務收歸中央? Do you agree to centralizing the affairs related to food safety and environmental hygiene?					
贊成	Yes	48.9%	中立/無所謂	Neutral/Doesn't matter	5.3%
唔贊成	No	39.4%	唔知/難講	Don't know/Hard to say	6.4%
如果政府取消兩個市政局，你認為佢地現時既權責應該全部收歸中央、全部下放俾區議會，定係部份收回部份下放? If the government disbands the Municipal Councils, do you think their power and responsibilities should all be centralized, all delegated to the District Boards, or partly centralized and partly delegated?					
全部收歸中央	All centralized			18.1%	
全部下放俾區議會	All delegated to the District Boards			27.8%	
部份收回、部份下放	Partly centralized and partly delegated			35.3%	
唔知/難講	Don't know/Hard to say			18.8%	
你覺得除左立法會外，香港應該實行多一級定係多兩級既地區議會制度? In addition to the Legislative Council, should the system of district organizations incorporate one or two more tiers?					
多一級	One more tier	34.8%	其他答案	Other answers	1.4%
多兩級	Two more tiers	24.0%	唔知/難講	Don't know/Hard to say	27.1%
唔需要地區議會	No need for district organizations	12.7%			

一九九八年八月號 August 1998

一九九八年八月十一日特別號 Special Release of 11 August 1998

民意快訊 POP EXPRESS

地區議會的民主化進程

調查數據顯示，大部份被訪者贊成區域組織議員應該全部由直選產生（包括有七成八認為重組後的區域組織應全部由直選產生，及四成七表示不贊成區域組織有委任議席），認為應該有委任議席的有三成八。整體而言，市民是較傾向區域組織議員由直選產生，此結果亦與較早前被訪者表示區域組織的改革需重視「促進市民參與社區事務」、「提高議會問責性」及「推動民主發展」的意見互相吻合。其次，有八成七被訪者認為區域組織的發展對香港重要。前後多項數據顯示，雖然一般市民未必對架構及檢討情況有充份認識，但仍然對區域組織發展予以重視，簡接反映區域組織有存在的必要。

調查日期 Date of survey : 28-29/7/98		成功樣本 Successful cases : 1,023		回應率 Response rate : 42.6%	
你贊唔贊成重組後既 XXX ?					
After the re-assemble of the district organizations, do you agree to giving birth to XXX?					
		區域組織議員全部由直選產生 All seats by direct election		區域組織中有委任議席 Some seats by appointment	
贊成	Yes	78.4%		37.7%	
中立/無所謂	Neutral/Doesn't matter	3.6%		7.0%	
唔贊成	No	13.4%		46.8%	
唔知/難講	Don't know/Hard to say	4.6%		8.5%	
你認為區域組織既發展對香港重唔重要？					
Do you think the development of district organizations is important to Hong Kong?					
重要	Important	87.3%	一半半	Half-half	3.8%
唔重要	Not important	4.2%	唔知/難講	Don't know/Hard to say	4.7%

政府檢討的時間及誠意

調查最後測試被訪者對政府檢討區域組織架構的誠意及時間性是否正確。結果發現，一半被訪者認為政府沒有誠意檢討地區議會制度，認為有誠意的有二成八。另外，五成四被訪者認為政府沒有誠意推行地區民主，認為政府有誠意的佔三成二。兩項結果反映市民對政府改革之誠意有相當質疑。

較多市民認為政府是次檢討區域組織的目的，是為「慳錢」的緣故，提及此目的有三成一被訪者；其次，亦有三成提及政府的目的是為「收回地區事務的管轄權」，其餘分別有二成七及二成半提及政府是為「推動市民參與政區事務」及「改善效率」而檢討地區組織。至於時間性方面，有五成三被訪者同意現在是時候改變兩個市政局及十八個區議會制度，另外三成三則持相反意見。總結而言，一般被訪者均贊成現時是檢討地區組織架構的時候，不過對政府檢討之目的及誠意則抱質疑態度。

一九九八年八月號 August 1998

一九九八年八月十一日特別號 Special Release of 11 August 1998

民意快訊 POP EXPRESS

調查日期 Date of survey :28-29/7/98		成功樣本 Successful cases : 1,023	回應率 Response rate : 42.6%	
你覺得政府有冇誠意 XXX ? Do you think the government is sincere in XXX?				
		檢討地區議會制度 Evaluating the system of district organizations	推行地區民主 Promoting district democracy	
有 Yes		28.3%	31.5%	
冇 No		49.6%	54.0%	
唔知/難講 Don't know/Hard to say		22.1%	14.5%	
你覺得政府檢討區域組織既目的係乜? What do you think the government's purpose of evaluating the district organizations ?				
			佔答案總數百分比 % of overall responses	佔總樣本百分比 % of total sample
收回地區事務既管轄權 懷鏡	Recall the sovereignty of district affairs Save money		19.8%	29.6%
改善效率	Improve efficiency		20.9%	31.2%
改善服務, 定係	Improve services, or		16.6%	24.8%
推動市民參與地區事務	Encourage people to participate in community affairs		15.2%	22.7%
其他	Others		18.3%	27.3%
唔知/難講	Don't know/Hard to say		0.9%	1.3%
			8.2%	12.3%
你認為宜家係唔係改變現時兩個市政局同埋十八個區議會制度既時候? Do you think it is the right time to reform the current system with the Municipal Councils and 18 District Boards?				
係 Yes	52.5%	唔係 No	32.9%	唔知/難講 Don't know/Hard to say
				14.6%

結語

其實，在以上一連串所探討的議題中，可以發現被訪者所提供的答案或選擇存在一點矛盾，包括他們一方面不贊成解散而贊成合併兩個市政局，但另一方面，他們又較傾向除立法會以外，只需多一級而並非多兩級的地區議會制度；其次，雖然整體上被訪者贊同重組後的區域組織議員應全部由直選產生，但仍不少被訪者沒有反對區域組織中有委任議席；最後，調查數據亦顯示，被訪者一般對區域組織及三級議會議員工作不大認識，但另一方面，他們又認為區域組織對本港的發展重要。此等矛盾反映被訪者對區域組織本身的運作、功能、架構等均缺乏基本知識，及仍未清楚了解是次檢討的內容及影響性，相信此與政府的公民教育工作未盡完善及現在並非諮詢向公眾的成熟時候有關。

鍾庭耀及陳夢施撰寫

查詢請致電 2859 2988 • For enquiries, please call 2859 2988.